



KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o., Boženy Němcové 552/32, 430 01 Chomutov

VYŘIZUJE: Ludmila Landová
MOBIL: [REDACTED]
TEL: [REDACTED]
E-MAIL: [REDACTED]
WEB: www.kultura-sport.cz

TRANE ČR spol. s r.o.
Thámová 183/11
186 00 Praha

V Chomutově dne 26. května 2020

Objednávka

Objednáváme u Vás dle cenové nabídky opravu úniku oleje a chladiva v objektu Zimního stadionu v Chomutově.

Středisko: Zimní stadion s tréninkovou halou a šatnovacím blokem, Mostecká 5773, 430 01 Chomutov

Kontaktní osoba: p. Štelcich, tel [REDACTED]

Celková cena dle dohody činí 90 000,- Kč + chladivo 1 300,- Kč/kg + příslušná sazba DPH.

S pozdravem

Bc. Věra Fryčová
jednatel [REDACTED]

KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.
Boženy Němcové 552/32, 430 01 Chomutov

V případě, že se jedná o režim přenesení daňové povinnosti § 92a – 92e zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, žádáme Vás o vystavení daňového dokladu v souladu s výše uvedeným zákonem.

Kopii této objednávky přiložte k faktuře



Ingersoll Rand
Trane ČR spol. s r. o.
Thámová 183/11
186 00 Praha 8
Czech Republic
IČO:62418661, DIČ: CZ62418661

www.trane.com

Cenová nabídka

Komu: KULTURA A SPORT CHOMUTOV S.R.O.
BOŽENY NĚMCOVÉ 552/32, CHOMUTOV 1
Tel: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]
K rukám: p. Štelcík

Vaše č.: Naše č.: Datum:
160034082 + 160034068 14.5.2020

Věc: Zjištění závady a oprava úniku oleje a chladiva

Vážený zákazníku,

Dovolujeme si Vám předložit níže uvedenou cenovou nabídku.
Nabídka na zařízení: RTWD160, s výrobním číslem EKT2043, namontovaném v budově
na následující adrese: Mostecká ulice, CHOMUTOV.

Popis

Na základě zjištění technika, které proběhlo dne 21.2.2020, Vám nabízíme opravu
chladicího okruhu a to v místě úniku oleje a chladiva.

Práce na 4 dny pro technika. Bude vyměněný deskový výměník, olejová náplň, instalace
vibraflexových potrubí a po opravě proběhně vakuování chladicího okruhu včetně plnění
chladivem na požadovanou hodnotu.

Chladivo není v ceně této nabídky. Fakturace za chladivo proběhně na základě reálné
spotřeby a bude fakturováno za cenu 1300Kč bez DPH/kg chladiva R134a. Tato cena je
platná do konce května 2020.

Celková cena: 109.000,- Kč bez DPH

Cena při provedení s nabídkou 160033715: 90.000,- Kč bez DPH

Uvedená cena zahrnuje práce našeho servisního technika včetně cestovních nákladů a
ztrátového času.

Nabídka nezahrnuje:

- Nově zjištěné závady, které nejsou zmíněny v této cenové nabídce, budou odstraněny pouze s Vaším písemným souhlasem o navýšení ceny.

Trane ČR spol. s r. o.
Bankovní spojení: RBS banka, Jungmannova 745/24
PO BOX 773, 11121 Praha 1



Ingersoll Rand
Trane ČR spol. s r. o.
Thámová 183/11
186 00 Praha 8
Czech Republic
IČO: 62418661, DIČ: CZ62418661

www.trane.com

- Všechny náklady související se zajištěním volného a bezpečného přístupu k zařízení a to v souladu s platnými předpisy
- Obecně vše, co není výslovně uvedeno v této nabídce

Pozn.:

- Ceny náhradních dílů jsou platné pouze při objednávce celkového rozsahu díla dle této nabídky.

Tento návrh však vychází z následujících zvláštních podmínek projektu:

- Termín realizace: do 6 týdnů od objednání.
- Platnost nabídky: konec března
- Standardní platební podmínky: dle servisní smlouvy
- Záruka: na díly 12 měsíců od data dodání
na práci 6 měsíců od data dokončení
- Pokud není v návrhu uvedeno jinak, jsou všechny ceny v návrhu uvedeny bez Daně z Přidané Hodnoty a všech ostatních daní, které vybudou zúčtovány v příslušné výši v okamžiku fakturace.
- Před provedením jakýchkoliv prací musí oprávněná osoba z vašeho oddělení nákupu vystavit platnou objednávku.

Ostatní pravidla a podmínky prodeje se řídí všeobecnými obchodními podmínkami Trane ČR spol. s r. o.

Pokud by došlo k neshodě mezi zvláštními podmínkami projektu a Podmínkami pro prodej zboží a poskytování služeb firmy Trane, mají přednost zvláštní podmínky projektu.



Ve své provozní praxi firma Trane dodržuje vysoké standardy bezpečnosti. Program bezpečnosti na pracovišti firmy Trane je jedním z nástrojů, které firma Trane používá, aby zaručila, že s pracovištěm nebude spojeno žádné bezpečnostní riziko.

Pokud a kdyby si naši zákazníci nebo bezpečnost prostředí v prostorách našich zákazníků vyžadovali naši dodatečnou přítomnost (například z důvodu koordinační schůzky k bezpečnosti), dodatečná bezpečnostní opatření, další školení bezpečnosti práce nebo další plánování zvýšení bezpečnosti nutné k tomu, aby byl zaručen soulad s takovými minimálními bezpečnostními standardy, firma Trane by vyfakturovala s tím spojené dodatečné náklady podle tarifů platných v té době.

Pro pokračování příslušných prací může být nutné uzavřít smlouvu.

Věříme, že vás výše uvedená cenová nabídka zaujala a těšíme se na spolupráci.

Trane ČR spol. s r. o.
Bankovní spojení: RBS banka, Jungmannova 745/24
PO BOX 773, 11121 Praha 1



V případě jakýchkoliv dotazů nás neváhejte kontaktovat.

S přátelským pozdravem.
Trane ČR

Vaše kontakty pro případ, že byste měli nějaké dotazy ohledně tohoto návrhu:

Prodejce

Zákaznická podpora

Technický vedoucí

Jméno: Matej Sliacky

Jméno: ing. Jiří Brož

Všeobecné obchodní podmínky

Těmito Všeobecnými obchodními podmínkami („VOP“) se řídí veškeré závazkové vztahy vzniklé na základě jakékoli kupní smlouvy uzavřené mezi společností TRANE ČR spol. s r. o. se sídlem Praha 8, Thámova 11-13, PSČ: 186 00, IČ: 624 186 61, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským obchodním soudem v Praze, oddíl C, vložka 32460 („TRANE“) jakožto prodávajícím na straně jedné, a jakýmkoli jejím smluvním partnerem, jakožto kupujícím na straně druhé („Kupující“) ve smyslu ust. § 109 a násl. zák. č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění („obch. zák.“); jestliže při vzniku takového závazkového vztahu je zřejmé s přihlédnutím ke všem okolnostem, že se týká jejich podnikatelské činnosti („kupní smlouva“ nebo „smlouva“). Tyto VOP se použijí příměně i na právní vztahy založené na základě smlouvy o dílo, ve kterých TRANE vystupuje jako dodavatel, jakož i na další právní vztahy, v nichž TRANE vystupuje jako dodavatel určitého zboží, které dodává jakémukoli smluvnímu partnerovi. Odchylná ujednání v kupní smlouvě mají přednost nad VOP přednost. Tyto VOP mají přednost před jakýmkoli jinými obchodními podmínkami Kupujícího či třetích osob, a to i v případě, že na ně Kupující výslovně odkáže v jakýchkoli svých dokumentech nebo jinak při jednání o uzavření kupní smlouvy. Tyto VOP mohou být měněny pouze přijetím jejich nového úplného znění společností TRANE, a to s účinností ode dne, jež bude v tomto novém znění výslovně určen, jinak ode dne, kdy bylo nové znění VOP odsouhlaseno statutárním orgánem společnosti TRANE v písemné formě. Závazky společnosti TRANE vzniklé na základě kupních smluv uzavřených přede dnem účinnosti změny VOP se však řídí novými VOP pouze v případě, byl-li Kupující s novým zněním VOP seznámen a vyslovil s ním svůj písemný souhlas.

1. NÁVRH A PŘIJETÍ NÁVRHU. KUPNÍ CENA.

- 1.1. Kupní smlouva se uzavírá na základě objednávky Kupujícího doručené do sídla společnosti TRANE nebo kterékoli její provozovny zapsané v Jmenovném rejstříku, byla-li taková provozovna zřízena.
- 1.2. Bezprostředně po doručení úplné objednávky je TRANE povinna zkontrolovat, zda má požadované zboží na skladě. Pokud požadované zboží na skladě není, popřípadě není k dispozici v požadovaném množství, kontaktuje TRANE Kupujícího a nabídne dodání alternativního plnění. Je-li dodání požadovaného zboží možné pouze v delším dodacím termínu, společnost TRANE Kupujícího na tuto skutečnost upozorní.
- 1.3. Jestliže TRANE objednávku přijme, vystaví na základě této objednávky přijetí objednávky ve formě písemného návrhu na uzavření smlouvy (dále jen „Návrh“), který Kupujícímu zašle na adresu uvedenou v objednávce, jinak na adresu sídla Kupujícího. Návrh je platný po dobu třiceti (30) dnů od data jeho vystavení.
- 1.4. Kupní smlouva na zboží, jež je uvedeno v objednávce Kupujícího a jehož dodání je potvrzeno v Návrhu (dále jen „Zboží“), je uzavřena, dojde-li společností TRANE písemně přijetí Návrhu Kupujícího (dále jen „Přijetí návrhu“) ve stanovené třicetidenní lhůtě. Kupní smlouva je pak uzavřena dnem kdy je Přijetí návrhu doručeno společností TRANE.
- 1.5. Obsahuje-li Návrh TRANE stanovení kupní ceny za Zboží, je uvedená kupní cena pouze orientační, vypočtená podle interního software pro oceňování TRANE a její výše může být kdykoli jednostranně změněna společností TRANE, a to i bez předchozího písemného oznámení nebo souhlasu Kupujícího. Zvýšení kupní ceny o méně než 10 % oproti ceně uvedené v Návrhu, nemá vliv na trvání smlouvy a neopouští Kupujícího k odstoupení od smlouvy. Dojde-li však ke zvýšení kupní ceny o více než 10 % oproti ceně uvedené v Návrhu, nikoliv však v důsledku zvýšení daní, poplatků a jiných obdobných plateb, je Kupující oprávněn od smlouvy odstoupit.
- 1.6. Neobsahuje-li Návrh stanovení kupní ceny, je Kupující povinen zaplatit TRANE kupní cenu dle ceníku TRANE platného v době doručení objednávky Kupujícího TRANE, a není-li takového ceníku, je Kupující povinen zaplatit TRANE kupní cenu ve výši stanovené dle § 448 obch. zák., tj. cenu, za kterou se prodávalo obvykle takové nebo srovnatelné zboží v době uzavření smlouvy za smluvních podmínek obdobných obsahu kupní smlouvy.
- 1.7. TRANE si vyřazuje právo zvýšit cenu zboží oproti ceně uvedené v ceníku TRANE v případě výrazných a prokazatelných zvýšení cen od svých dodavatelů způsobených nárůstem cen surovin. Společnost TRANE bude Kupujícího o těchto změnách vhodným způsobem informovat.

2. PLNĚNÍ

- 2.1. TRANE je povinna dodat pouze Zboží, jež je uvedeno v jejím Návrhu.
- 2.2. TRANE není odpovědná za úplné nebo částečné nesplnění svého závazku vyplývajícího z kupní smlouvy, vzniklé v důsledku překážky, která nastala následkem události vyšší moci, úplných nebo částečných stávek, výluk, válečných událostí, vzpoury, povstání nebo jiných krizových nastáních nepokojů, teroristických aktů (tj. násilných jednání motivovaných politicky, sociálně, ideologicky nebo nábožensky), havárií, požárů, vybuchů, působení jaderných rizik, nevolnosti dodávek materiálu z obvyklých zdrojů nebo za obvyklé ceny, nedostatku pracovních sil, přerušení nebo zpoždění dopravních prostředků, embarga, rekvizice nebo příkazu jakékoli vládní nebo armádní moci týkající se používání či užití materiálů nebo koncových výrobků, jednání třetích stran, včetně Kupujícího, anebo jiných úmyslných či neúmyslných přičin, jež nastaly nezávisle na vůli TRANE a mimo její kontrolu, a to i tehdy, jestliže tyto překážky nebyly zcela nepředvídatelné nebo nevyhnutelné a TRANE byla schopna takové překážky nebo jejich následky odvrátit nebo přikrmit. V případě, že některá z výše uvedených překážek nastane, je TRANE oprávněna pozdržet plnění po dobu jejího trvání, anebo podle svého uvážení znovu dohodnout cenu a podmínky prodeje s Kupujícími.
- 2.3. Jestliže TRANE zvolí možnost nové dohody s Kupujícími, avšak není schopna se s Kupujícími dohodnout na nové ceně či podmínkách do šedesáti (60) dnů od vzniku takové překážky, jsou TRANE nebo Kupující oprávněni, bez vzniku jakékoli odpovědnosti na straně TRANE, od smlouvy odstoupit.

3. TECHNICKÉ POŽADAVKY

- 3.1. TRANE je odpovědná za soulad Zboží (zařízení) s technickými požadavky nebo standardy stanovenými právními předpisy nebo nařízeními států, v něž bude zařízení používáno, pouze pokud byla na zámýšlené užívání v místě určení tohoto zařízení, jakož i na takové požadavky a standardy výslovně v objednávce Kupujícími předem upozorněna a vystavila s nimi v Návrhu svůj souhlas. Kupující je současně povinen dodat TRANE kopii příslušných ustanovení stanovištních tyto požadavky a standardy, a to před odesláním Návrhu Kupujícímu, jinak tato odpovědnost na straně TRANE nevzniká.

4. DOVOZNÍ POPLATKY, DANĚ, DOPRAVNÉ A DALŠÍ NÁKLADY

- 4.1. Jakékoli celní a jiné poplatky, daně a další povinné platby, jakož i náklady na dopravu, pojištění a jiné náklady, včetně nákladů náhodně vzniklých, které souvisejí s dodáním Zboží Kupujícímu dle uzavřené kupní smlouvy (dále jen „Náklady“), nese Kupující. Pokud však podle výslovné dohody zahrne TRANE některý z těchto Nákladů do kupní ceny, jakékoli zvýšení nebo nové vymezení těchto Nákladů, vzniklé mezi datem přijetí objednávky Kupujícího a datem dodání Zboží Kupujícímu pomese Kupující. Jakékoli zvýšení Nákladů a kupní ceny způsobené kurzovými rozdíly měn jsou přičítány rovněž k (di) Kupujícího.

5. POJIŠTĚNÍ TRANE PROTI VZNIKU ŠKODY PŘI DOPRAVĚ

- 5.1. Pokud TRANE pojistí zboží Zboží pro případ vzniku škody na zápisce během dopravy („pojištění při dopravě“), jakékoli škody při dopravě, ztráty nebo schodky musí být bezodkladně oznámeny příjemcem zápisky dopravní a TRANE. Porušení této povinnosti má za následek ztrátu nároku Kupujícího na plnění z titulu pojištění při dopravě; rovněž jsou pak vyloučeny veškeré případné nároky z titulu odpovědnosti za ztrátu či škodu na Zboží vůči TRANE.

6. ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST

- 6.1. TRANE ručí za to, že po dobu dvanácti (12) měsíců ode dne uvedení Zboží (zařízení) do provozu nebo osmnáct (18) měsíců ode dne dodání Zboží Kupujícímu, podle toho, který nastane dříve, Zboží TRANE:
 - a) nebude mít vady materiálu nebo řemeslného zpracování, a
 - b) bude mít vlastnosti a výkon stanovený v katalogích, věstnicích a jiných informačních brožurách TRANE, jež se budou pohybovat v rámci povolených odchylek, zjištěných při jeho zkušebních testech.

Pro dodávku náhradních dílů platí záruka maximálně 12 měsíců po dodání, pro práci spojenou s opravou maximálně 6 měsíců od dokončení, pokud není dohodnuto jinak.

Trane ČR spol. s r. o.

Bankovní spojení: RBS banka, Jungmannova 745/24

PO BOX 773, 11121 Praha 1

- 6.2. Záruka za jakost podle článku 6.1. těchto VOP se vztahuje i na jednotlivé díly Zboží a práci spojenou s opravou nebo výměnou vadných dílů; záruka za jakost se ovšem nevztahuje na vlastní náplň chladiva. Záruka za práci nezahrnuje náklady na diagnostiku, použití jeřábu ani neodpodstatněnými servisními výjezdy a tyto náklady tedy nese Kupující.
- 6.3. Záruka za jakost podle článku 6.1. těchto VOP se poskytuje pouze za předpokladu, že Zboží uvede do provozu výrobcem autorizovaný servis a Kupující bude dodržovat veškeré požadavky na údržbu a provoz Zboží uvedené v „Příručce pro údržbu“ a v „Návodů na montáž, obsluhu a údržbu“, a to včetně pravidelných kontrol, přičemž veškeré opravy a práce související s údržbou a provozem musí být prováděny autorizovaným servisem výrobce.
- 6.4. Záruka za jakost Zboží podle článku 6.1. těchto VOP je omezena co do výše uvedeného a neuplatní se v jakýchkoli jiných případech; tato záruka se neuplatní zejména v případech (avšak nikoli vylučně):
- nehodnotělo uskladnění zařízení Kupujícím nebo třetí osobou;
 - provedení instalace zařízení způsobem, který není v souladu s technickými požadavky TRANE a uznávanými a všeobecně přijímanými technickými normami;
 - uvedení zařízení do provozu jiným než autorizovaným servisem výrobce;
 - nedodržení požadavků na údržbu a provoz Zboží uvedených v „Příručce pro údržbu“ a v „Návodů na montáž, obsluhu a údržbu“, včetně pravidelných kontrol;
 - provedení jakýchkoli oprav nebo prací souvisejících s údržbou a provozem jiným než autorizovaným servisem výrobce;
 - změna zařízení provedených Kupujícím nebo třetí osobou bez předchozího písemného souhlasu TRANE;
 - chybné údržby nebo nesprávného užívání zařízení;
 - způsobení škody vnějšími vlivy, jako například požárem, výbuchem apod. nebo jinými událostmi vyšší moci;
 - korozí zařízen, orozě nebo v případech, kdy vada zařízen byla způsobena v důsledku užití nevhodného náhradního (nestandardního) materiálu z důvodu, že použil standardního materiálu neumožňujícího právní předpisy státu, v němž má být zařízení uvedeno do provozu.
- 6.5. Kupující je před podpisem dokladu o převzetí dodaného zboží (dodacího listu) povinen zkontrolovat zboží, zda je dodávka zboží úplná a zboží nemá zjevné vady. Je-li dodávka zboží neúplná, nebo má-li zboží při dodání zjevné vady, je Kupující povinen uvést veškerá zjištěná poškození do dodacího listu. V tomto případě je Kupující povinen nejpozději do 72 hodin po dodání Zboží zaslat doporučeným dopisem písemnou reklamaci posídnímmu zpracovatel Zboží a současně je povinen informovat o těchto vadách i společnost TRANE, jinak Kupující ztrácí právo dovolat se této záruky.
- 6.6. Zjistí-li Kupující poškození, vady nebo jiné nedostatky dodaného Zboží po jeho převzetí, je povinen o tom písemně informovat TRANE, a to nejpozději do tří (3) pracovních dnů ode dne, kdy se takové poškození, závada nebo nedostatek stalý zjevnými, jinak Kupující ztrácí právo dovolat se této záruky.
- 6.7. Reklamacce Zboží Kupujícím musí být písemná, ve formě reklamačního protokolu, který musí obsahovat tyto náležitosti:
- úplnou identifikaci Kupujícího
 - úplnou identifikaci Prodávajícího (TRANE)
 - datum vystavení reklamačního protokolu
 - číslo kupní smlouvy
 - přesnou identifikaci reklamovaného výrobku
 - přesný popis vady
 - dodané množství Zboží
 - množství vadného Zboží
 - datum převzetí dodávky
 - návrh na vyřízení reklamacce
 - podpis osoby, která reklamační protokol vystavila
- 6.8. V případě vzniku odpovědnosti TRANE za vady dodaného Zboží dle této záruky je TRANE oprávněna podle svého volného uvážení vyměnit EXW („ex works“/“ze závodu“ - Incoterms 2000) provozovny TRANE vřícené vadné zařízení nebo jeho část, nebo vadné zařízení nebo jeho část opravit. V žádném případě však není TRANE povinná hradit Kupujícím hodnotu užitých chladicích směsí. Náklady na dopravu a vřácení vadného opraveného nebo vyměněného zařízení nebo jeho částí nese Kupující. Obdobně platí v případech, kdy je zařízení opravováno namísto, že náklady na práci, dopravu a ubytování pracovníků TRANE nese Kupující.
- 6.9. Odpovědnost TRANE za vady Zboží však nevznikne, pokud nebyla zcela uhrzena kupní cena.
- 6.10. Výše náhrady škody vzniklé v důsledku vad Zboží je omezena vyšší kupní cenou součástek Zboží, které se ukáží být závadnými.
- 6.11. TRANE nesece žádnou odpovědnost za jakékoli poruchy, škody či újruy, jež mohou být přímo nebo nepřímo způsobeny jí dodaným zařízením nebo fungováním či nefungováním takového zařízení.
- 6.12. Jakékoli další záruční prohlášení nad rámec těchto VOP musí být vystaveno v písemné formě společností TRANE.
- 6.13. Záruka a odpovědnost stanovená v tomto článku nahrazují jakékoli jiné záruky a podmínky odpovědnosti v zákoně výslovně uvedené nebo mlčky předpokládané. TRANE však nebude v žádném případě odpovědná za jakoukoli náhodnou nebo následnou škodu vzniklou v důsledku dodání vadného Zboží.
- 6.14. Kontaktní adresa pro záruky je: TRANE ČR, Tháмова 11-13, 186 00, Praha 8, fax: 00420 296 337 215 nebo e-mail: servis@trane.cz

7. DODÁNÍ

- 7.1. Není-li výslovně stanoveno jinak:
- data dodání uvedená v Návrhu jsou pouze orientační; a
 - dodání prodávajícího zařízení Kupujícím se uskutečňuje EXW („ex works“/“ze závodu“ - Incoterms 2000) provozovny TRANE. V případě, že TRANE nebude moci dodat zařízení ve stanovený den plnění z jakéhokoli důvodu, který nastal nezávisle na její vůli a mimo její kontrolu, za podmínky souhlasu Kupujícího uskládní TRANE Zboží, a v případě potřeby též bude nakládat se Zbožím podle svého uvážení, a to na nebezpečí a náklady Kupujícího.
- 7.2. Spolu s dodaným zbožím společnost TRANE vždy předá Kupujícím dodací list, v němž je uvedena přesná identifikace dodaného zboží a jeho množství. Kupující je povinen po zkontrolování zboží dodací list podepsat a polovrát tak převzít zboží. Neučiní-li tak, je společnost TRANE oprávněna odmítnout zboží Kupujícím předat.
- 7.3. Kupující je povinen společností TRANE neproděně písemně informovat o jakékoli změně místa dodání zboží nebo osoby oprávněné k převzetí zboží. Společnost TRANE neodpovídá za škodu způsobenou nesprávným nebo opožděným dodáním zboží, byla-li způsobena porušením povinnosti Kupujícího podle předchozí věty.

8. PŘECHOD NEBEZPEČÍ ŠKODY NA ZBOŽÍ A VLASTNICKÉHO PRÁVA

- 8.1. Nebezpečí škody na Zboží (č. 368 odst. 2 obč. zák.) přechází na Kupujícího dodáním Zboží Kupujícím EXW („ex works“/“ze závodu“ - Incoterms 2000) provozovny TRANE. Přechod vlastnického práva ke Zboží na Kupujícího však nastane dříve, než je Kupujícím kupní cena zcela uhrzena TRANE.

9. PLATBA KUPNÍ CENY.

- 9.1. Není-li výslovně dohodnuto jinak, je Kupující povinen zaplatit TRANE kupní cenu za dodané Zboží, a to následujícím způsobem:
- 30 % kupní ceny při objednávce; a
 - 70 % kupní ceny do třetí (30) kalendářních dnů od data dodání EXW („ex works“/“ze závodu“ - Incoterms 2000) provozovny TRANE, nebo v případě doručení Zboží, do třetí (30) kalendářních dnů ode dne, v němž TRANE Kupujícím oznamí, že Zboží je připraveno k odeslání.
- 9.2. V případě prodlení s platbou kupní ceny nebo její části je TRANE oprávněna odstoupit od smlouvy bez jakékoli odpovědnosti anebo požadovat okamžitou úhradu kupní ceny. Veškeré dlužné částky budou od data splatnosti automaticky, bez jakéhokoli oznámení, zatíženy úrokem z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
- 9.3. Vstoupí-li Kupující do likvidace, bude-li na něj uvalena nucená správa anebo na jeho majetek bude prohlášen konkurs anebo povoleno vyrovnání, je kupní cena (nebo její doplatek) okamžitě splatná.
- 9.4. Částka placená Kupujícím na účet TRANE bude použita na úhradu kupní ceny a nebude za žádných okolností považována za úschovu, jež by Kupující byl oprávněn zrušit a odstoupit tak od smlouvy.

10. ZRUŠENÍ OBJEDNÁVKY.

- 10.1. Písemně přijetí návrhu Kupujícího, které bylo TRANE doručeno, netzě následně jednostranně odvolat. V případě, že se TRANE s Kupujícím dohodnou na změně nebo úplném zrušení smlouvy před dodáním Zboží Kupujícím, aniž by se tak stalo v důsledku nedodržení jakéhokoli závazku, je Kupující povinen uhradit TRANE veškeré náklady vzniklé TRANE, které do té doby vynaložila za účelem splnění závazku vyplývajícího z kupní smlouvy, včetně ušlého zisku, jehož dosažení bylo na základě uzařené smlouvy společností TRANE důvodně předpokládáno.

11. DOBRŽENÍ PÍSEMNÉ FORMY

- 11.1. Vyzádaje-li smlouva nebo tyto VOP k právní úkonům TRANE nebo Kupujícího písemnou formu, je tato forma dodržena, je-li takový právní úkon učiněn telegraficky, dálnopisem, faxem nebo elektronickými prostředky, jež umožňují zachycení obsahu právního úkonu a učení osoby, která právní úkon učinila.

12. DORUČOVÁNÍ PÍSEMNOSTÍ

- 12.1. Jakékoli písemnost TRANE, jejíž zaslání Kupujícím se ve smlouvě, těchto VOP nebo v zákoně předpokládá v souvislosti s uzavřením kupní smlouvy, jejím trváním či ukončením její účinnosti, bude považována za doručenu Kupujícím, došla-li na adresu Kupujícího uvedenou v objednávce nebo na adresu jeho reálného sídla, anebo sídla zapsaného v obchodním rejstříku, a to i v případě, že se Kupující na takové adrese nezdržuje.
- 12.2. V případě odeslání zpráví faxem se za doručení považuje čas uvedený na faxovém polítku o řádku přijetí na faxovém čísle, které Kupující uvedl na objednávce nebo jiné obchodní listině.

13. VOLBA PRÁVA. JURISDIKCE.

- 13.1. Otázky výslovně neupravené kupní smlouvou nebo těmito VOP se řídí právní České republiky, zejména ustanoveními § 409 obč. zák.
- 13.2. K řešení sporů vzniklých na základě kupních smluv nebo v jejich souvislosti jsou příslušné soudy České republiky. Tam, kde podle právních předpisů České republiky není dána vylučná místní příslušnost jiného soudu, je podle volby TRANE vč. oprávněn řešit soud místně příslušný podle příslušných ustanovení zák. č. 99/1963 Sb. občanského soudního řádu, v platném znění (dále jen „o.s.ř.“), anebo ve smyslu ust. § 89a o.s.ř. Obvodní soud pro Prahu 4, resp. Městský soud v Praze, je-li pro řízení v první instanci příslušný krajský soud.

Trane ČR spol. s r. o.

Bankovní spojení: RBS banka, Jungmannova 745/24

PO BOX 773, 11121 Praha 1



Ingersoll Rand
Trane ČR spol. s r. o.
Thámova 183/11
186 00 Praha 8
Czech Republic
IČO: 62418661, DIČ: CZ62418661

www.trane.com

14. JAZYKOVÉ VERZE.

14.1. Tyto VOP jsou vyhotoveny v českém jazyce. Pro interní nebo externí potřebu TRANE může být vyhotovena jejich jakákoliv jiná jazyková verze. V případě jakéhokoli rozdílu mezi jazykovými verzemi je česká verze vždy rozhodující.

Trane ČR spol. s r. o.
Bankovní spojení: RBS banka, Jungmannova 745/24
PO BOX 773, 11121 Praha 1

